

*Sana'a University  
Graduate Studies & Scientific Research  
Faculty of Arts & Humanities  
English Department*



# *The Morphosyntactic Features of Nouns in Arabic and English*

*Thesis Submitted to the Department of English,  
Faculty of Arts and Humanities in Partial  
Fulfillment of the Requirements for Master Degree  
in English Language & Linguistics.*

***Done by:***

*Ruqia Ahmed Mohammed Al-Anisi*

***Supervised by:***

*Dr. Fawwaz An-Nashef*

*Assistant Professor of Linguistics*

**March, 2023**



جامعة صنعاء  
الدراسات العليا والبحث العلمي  
كلية الآداب والعلوم الإنسانية  
قسم اللغة الإنجليزية

# السمات الصرفية والنحوية للأسماء في اللغتين العربية والإنجليزية

أطروحة مُقدمة لقسم اللغة الإنجليزية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية  
كإستيفاء جزئي لمتطلبات درجة الماجستير في اللغة الإنجليزية  
(اللغويات).

إعداد الباحثة:  
رقية أحمد محمد الأنسي

تحت إشراف:  
الدكتور/ فواز الناشف  
أستاذ مساعد في اللغويات والصوتيات

مارس 2023

# *The Morphosyntactic Features of Nouns in Arabic and English*

By

*Ruqia Ahmed Mohammed Al-Anisi*

Thesis Submitted to the Department of English, Faculty of Arts and Humanities in Partial Fulfillment of the Requirements for Master Degree in English Language & Linguistics

## **ABSTRACT**

This thesis tries to discuss the Arabic and English noun inflections which are studied in morphology and resulted in a specific syntactic structure, which is the domain called “Morphosyntactic Structure”. Starting with the parts of speech stage of writing and speaking acquisition, the learner struggles with issues related to morphological and syntactic features of words. This thesis explains the conventional segmentation of words; more specifically, that of the different types of nouns and their morphosyntactic features that are involved in either agreement or government<sup>1</sup>. It analyzes and investigates the morphosyntactic features of the different types of nouns in Arabic and English languages and highlights the similarities and differences between the two languages in this regard. The thesis analyzes different types of nouns in terms of the following morphological features: person, number, gender, definiteness, and case. The thesis plays a significant role in raising the students’ awareness of the various morphosyntactic features of the nouns in both languages. The thesis has shown that Arabic is inflectionally richer and more productive than English. It is inferred that the morphosyntactic awareness supports the establishment of the conventional notion of the word (i.e. nouns), and it is suggested that linguists and teachers promote the development of this awareness among students in order to ensure a greater command of the language written and spoken.

---

<sup>1</sup> in the case of agreement, the demand for such features comes from a 'controller' whereas in the case of government, the demand comes from a 'governor'.

# السمات الصرفية والنحوية للأسماء في اللغتين العربية والإنجليزية

إعداد: رقية أحمد محمد الأنسي

أطروحة مقدمة لقسم اللغة الإنجليزية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية كإستيفاء جزئي لمتطلبات درجة الماجستير في اللغة الإنجليزية (اللغويات).

## ARABIC ABSTRACT

### المُلخَص باللغة العربية

تُلخَص هذه الأطروحة محاولة الباحثة دراسة تصريفات الأسماء في اللغتين العربية والإنجليزية والتي عادةً يتم دراستها في علم الصرف. دائماً ما تُسفر هذه التصريفات عن بُنى نحوية محددة، وهو المجال المسمى "البُنية الصرف نحوية". قد يعاني المُتعلّم للغة من مشكلات متعلقة بالسمات الصرفية والنحوية للكلمات، بدءاً بأجزاء الكلام في مرحلة اكتساب الكتابة والكلام. لذلك سيتم شرح التقسيم التقليدي للكلمات؛ وبشكل أكثر تحديداً لبعض أنواع الأسماء المختلفة وخصائصها الصرفية والنحوية التي يكون لها علاقة بالنظريات النحوية المتعلقة بالتوافق أو التحكم<sup>2</sup>.

وتهدف هذه الأطروحة بشكل رئيسي إلى دراسة ومقارنة السمات الصرفية النحوية لبعض أنواع الأسماء في اللغتين العربية والإنجليزية وذلك بغرض الكشف عن أوجه التشابه والاختلاف بين اللغتين في هذا الصدد. وستُحلّل الأطروحة أنواعاً مختلفة من الأسماء من حيث السمات التالية: الشخص (المتكلم، المخاطب، الغائب) والعدد (المفرد، المثنى، الجمع) والجنس (التذكير والتأنيث) والتعريف والتنكير والحالة الإعرابية (الرفع، النصب، الجر). ستلعب الأطروحة دوراً مهماً في زيادة وعي الطلاب بالسمات الصرفية والنحوية المتنوعة للأسماء في كلتا اللغتين. وقد أظهرت هذه الأطروحة أن اللغة العربية أكثر إنتاجية وثراءً في التصريف من اللغة الإنجليزية. وبهذه الأطروحة يتم اقتراح تعزيز وتنمية الوعي لدى الطلاب من قبل المعنيين من مدرسين و لغويين حول التشابه والاختلاف في اللغتين فيما يتعلق بالأسماء من أجل ضمان إتقان أفضل للغة كتابةً ونطقاً.

<sup>2</sup> في حالة نظرية التوافق، يتطلب "العامل" وجود مثل هذه السمات، بينما في حالة نظرية التحكم يتطلب "العنصر الحاكم" وجودها.